

ЦИФРОВИЗАЦИЯ УНИВЕРСИТЕТСКОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОСТРАНСТВА КАК ФАКТОР УСПЕШНОСТИ СТУДЕНТОВ – БУДУЩИХ ПЕДАГОГОВ

© 2021 О. С. Зубкова¹, А. В. Фахрутдинова²,
Ф. Г. Мухаметзянова³, И. В. Терентьева⁴

¹докт. филол. наук, профессор, профессор кафедры иностранных языков
и профессиональной коммуникации
e-mail: olgaz4@rambler.ru

Курский государственный университет

²докт. пед. наук, профессор, профессор кафедры иностранных языков
e-mail: Anastasiya.Fahrutdinova@kpfu.ru

³ докт. пед. наук, профессор, профессор кафедры исторического
и обществоведческого образования
e-mail: FGMuhametzyanova@kpfu.ru

⁴докт. пед. наук, профессор, профессор кафедры международных отношений
e-mail: Irina.Terenteva@kpfu.ru

Казанский (Приволжский) федеральный университет

Начало XXI века ознаменовалось вступлением мира в новую технологическую эпоху, когда развитие цифровых технологий (digital technologi)s приводит к системным и функциональным изменениям во всех сферах жизни общества. Результат таких изменений – формирование нового университетского научно-образовательного пространства, которое рассматривается как фактор успешности студента в профессиональном и личностном развитии. Однако изучение этого вопроса в контексте вызовов и рисков университетского образовательного пространства российского вуза для студентов пока остается нерешенным. Таким образом, цель настоящего исследования заключается в поиске общих и специфических особенностей формирования личности современного педагога – учителя истории – в процессе профессиональной подготовки в условиях цифровой образовательной среды с позиции его личностного и профессионального развития. В исследовании цифровизация рассматривается как интенсификация образовательного процесса, а не замещение социально-коммуникативной образовательной среды на цифровую. Методологическую базу исследования составили аналитическо-обобщающие подходы и результаты эмпирических исследований. В исследовании представлены не только положительные эффекты цифровизации образовательного пространства, но и проблемы, общие и специфические, возникающие как у преподавателей, так и у студентов, а также определены механизмы их преодоления. Кроме того, нами были изучены проблемы не только когнитивно-поисковой и аксиолого-гуманистической составляющих, но и личностно-деятельностной, с позиции изучения возможности цифровизации образовательного пространства в контексте развития такого качества как ответственность. Исследование позволяет утверждать, что риски преодолимы и цифровизация университетского образовательного пространства вуза при учете рисков и достаточной изученности механизмов их преодоления является значимым фактором успешности будущих педагогов.

Ключевые слова: студент, цифровизация, университет, образовательное пространство, будущий педагог.

**DIGITALIZATION OF THE UNIVERSITY EDUCATIONAL SPACE
OF RUSSIAN UNIVERSITY AS A FACTOR OF SUCCESS
OF STUDENTS - FUTURE TEACHERS**

© 2021 O. S. Zubkova¹, A. V. Fahrutdinova²,
F. G. Mukhametsianova³, I. V. Terenteva⁴

¹ Doctor of Philology, Professor,
Professor of Foreign Languages and Professional Communication Department
e-mail: olgaz4@rambler.ru

Kursk State University

² Doctor of Education, Professor,
Professor of Foreign Languages Department,
e-mail: Anastasiya.Fahrutdinova@kpfu.ru

³ Doctor of Education, Professor,
Professor of History and Social Science Department,
e-mail: FGMuhametzyanova@kpfu.ru

⁴ Doctor of Education, Professor,
Professor of Foreign Relations Department,
e-mail: Irina.Terenteva@kpfu.ru

Kazan (Privolzhski) Federal University

The beginning of the XXI century was marked by the rapid entry into a new technological era of blurring the boundaries between physical, biological and digital technologies. The problem of digitalization of the educational space for future teachers can be successfully solved only in the context of technological advancement and the transition to an innovative model of its development, taking into account risks and challenges for a subject-oriented space. This determined the goal of this project, which consists in searching for general and specific features of the formation of the personality of a modern teacher - a history teacher – in the process of training in a digital educational environment from the perspective of his personal and professional development. Students of history department - future teachers of history, who study at the Institute of International Relations of Kazan Federal University took part in the experiment. The process of digitalization of the educational space was studied from the perspective of increasing in professional growth, the issues of the possibility of increasing the volume of the studied information, its relevance selection, systematization, assimilation technologies as well as critical assessment were studied. At the same time, the study presents not only the positive aspects of the digitalization of the educational space, but also problems, general and specific, that arise both for teachers and students, and also the mechanisms for overcoming them are identified.

Keywords: student, digitalization, university, educational space, future teacher

Цифровизация университетского образовательного пространства российского вуза как фактора успешности студентов – будущих педагогов обусловлена тем, что мир в XXI веке вступил в новую технологическую эпоху, которая вызвала стирание границ между физическими, биологическими и информационными образовательными технологиями. Во-первых, личность обучаемого и обучающегося перестает быть субъектом реальных социальных отношений, ибо общение чаще происходит в виртуальной социальной среде. Во-вторых, эпоха развития и внедрения цифровых технологий (digital technologiis) привела к системным и функциональным изменениям во всех сферах – бизнеса, общества, политики и в особенности университетского образования. Их результатом становится формирование нового университетского научно-образовательного пространства как фактора успешности студента

в профессиональном и личностном развитии [Khovanskaya, Fakhrutdinova, Maklakova 2017]. Мы склонны считать, что проблемы проектирования образовательного пространства для будущих педагогов на основе современных цифровых технологий могут успешно решаться в контексте научно-технологического прогресса с учетом рисков и вызовов научно-образовательного пространства для его участников.

В основе изучения заявленной нами проблемы – понимание цифровой экономики и образования как экономики глобального лидерства и глобального образования. Глобальная цифровизация определила развитие современной фундаментальной науки и высокотехнологического производства, в том числе и интеллектуального.

Международное признание понятие цифровой экономики получает в 2016 г. после доклада Всемирного банка «Цифровые дивиденды», в котором под этим понятием рассматривают систему экономических, социальных и культурных отношений, основанных на цифровых информационно-коммуникационных технологиях. В этом широком определении понятие цифровой экономики (digital economics) сливается с понятием цифровизации (digital). Вероятно, в этом и заключается феномен цифровизации (диджитализации или дигитализации) или цифровой трансформации социума.

Нами была взята за основу теория В.М. Полтеровича о траектории институционального развития в мировой и отечественной практике для решения модернизационных проектов, для которой важно учитывать характеристики гражданской культуры и взаимовлияния гражданской культуры и экономического роста [Полтерович 1999]. Вызывает интерес для дальнейшего изучения и проработка вопроса об ускорении цифровой революции.

В современных условиях образование на всех его уровнях следует рассматривать не только как рынок образовательных услуг, но и как важнейший социально-экономический институт, при помощи которого не только передаются знания (явные и неявные), но и формируется новый уровень цивилизации в эпоху массовой цифровизации [Вольчик, Маслюкова 2019].

При этом система образования на всех его уровнях не застрахована от наступления новых, так называемых «темных веков», в особенности во время пандемии коронавируса, который не имеет границ и национальности [Nichols 2017].

Каждый преподаватель современного вуза, в особенности во время пандемии и массового перехода на дистанционные формы обучения, столкнулся с феноменом цифровых технологий, касающихся передачи неявного знания, сопряженного с субъектным опытом преподавателя, индивидуальными формами передачи знаний и часто ассоциирующегося с неясными технологиями, которые не всегда могут быть выражены в причинно-следственных связях и плохо поддаются внешнему контролю. На этот феномен ранее указывали в своих работах О. Hutner, G. Krucken, G. Hinger [Hutner, Krucken, Hinger 2018]. Идет массовый поиск индикаторов повышения эффективности деятельности образовательных учреждений, объективности целей и показателей при использовании цифровых технологий. Эффективность деятельности при этом профессорско-преподавательского состава часто зависит от административного ресурса. В высшем образовании назрела необходимость решения сложных проблем, накопившихся в сфере его цифровизации, связанных с уровнем развития национальной и региональной экономики, социальной политики и понимания задачи формирования человеческого капитала [Абакумова 2004, Khairutdinov et al. 2019].

Цифровизация – это новая социальная цифровая среда, а среда неизбежно формирует психофизические изменения в человеке в соответствии с теорией В.И. Вернадского. Цифровизация ведет к появлению новых видов знания и деятельности и цифрует традиционные. Это не может не отразиться на системе образования в целом и высшего образования в особенности. Важным является обращение к вопросу подготовки профессионалов, в нашем случае подготовки учителей.

Опираясь на вышеперечисленное, мы определили цель настоящей работы, которая состоит в поиске особенностей формирования личности современного педагога – учителя истории – в процессе профессиональной подготовки в условиях цифровой научно-образовательной среды с позиции его личностного и профессионального развития.

Данное исследование проводилось для выявления положительных эффектов цифровизации образовательного пространства и проблем, возникающих как у преподавателей, так и у студентов, а также для определения механизмов их преодоления. В рамках нашего исследования мы рассматриваем цифровизацию как изменение парадигмы мышления и деятельности субъектов научно-образовательного пространства, механизмов общения с внешней средой и друг с другом. Технологии цифровизации в субъектно-ориентированном образовательном пространстве – это скорее инструмент, чем цель цифровой экономики.

В данном исследовании представлено использование следующих подходов и методов: аналитико-синтетический подход, для анализа опубликованных работ по теме исследования и определения механизмов оценки вызовов цифрового образовательного пространства при подготовке будущих учителей истории в условиях цифровизации российского общества и рисков когнитивно-поискового, аксиолого-гуманистического и личностно-деятельностного развития обучающихся; институциональный подход для определения и объективной оценки институциональных ловушек в сфере высшего образования при использовании цифровых технологий; сравнительно-обобщающий метод для сравнения различий при оценке когнитивно-поискового, аксиолого-гуманистического и личностно-деятельностного развития обучающихся и обоснования выводов; эмпирические методы, включая анкетирование, включенное наблюдение [Zubkova 2016], интервью, фокус-группы.

В эксперименте приняли участие студенты исторического факультета (отделения «учитель истории и английского языка» и «учитель истории и обществознания»). Для обучающихся экспериментальных групп процесс обучения строился с интенсивным привлечением информационных технологий. При организации учебного процесса 50% учебного времени было запланировано на работу в цифровом пространстве. При изучении реалий и перспектив цифровизации научно-образовательного пространства в образовательной среде университета с позиции повышения успешности будущих учителей в контексте личностного и профессионального роста нами были рассмотрены вопросы, связанные с когнитивно-поисковым, аксиолого-гуманистическим и личностно-деятельностным развитием.

Процесс цифровизации образовательного пространства студентов – будущих учителей истории подразумевает: использование в учебно-образовательном процессе результатов цифровизации научного и культурно-исторического наследия мира (электронные библиотеки, музеи, видео-, аудио-, интерактивные, цифровые издания и т.д.); проведение мероприятий в режиме онлайн (онлайн-трансляции, веб-конференции, технологии дистанционного обучения и общения, соцсети и т.д.); обращение к технологиям социально-политического, правового и экономического

взаимодействия (электронное правительство, электронное государство, технологии дистанционного обучения и общения, соцсети и т.д.).

Эксперимент проводился на базе исторического отделения Института международных отношений Казанского федерального университета и длился на протяжении одного учебного года. 87 обучающихся на третьем и четвёртом курсах высказали согласие принять в нем участие. Две академические группы были взяты нами как экспериментальные и две академические группы как контрольные. Цель эксперимента – определить особенности формирования личности современного педагога в процессе его профессиональной подготовки в условиях цифровой образовательной среды.

На начальном этапе было проведено исследование аксеолого-гуманистического, личностно-деятельностного и когнитивно-поискового развития. Поскольку мы изучали уровни профессионального и личностного развития, задания, которые позволяли их определить, были связаны с подготовкой ответов на профессиональную тему.

В начале учебного года 35 преподавателей, задействованных в учебном процессе экспериментальной и контрольной групп, подготовили задания, ответы на которые позволяли оценить:

- аксеолого-гуманистическое развитие по следующим параметрам: 1) культура изложения материала, 2) точность и аккуратность данных, 3) социальная значимость выполненной работы, 4) культурная и историческая точность, 5) соответствие принятым в обществе гуманистическим ценностям;

- когнитивно-поисковое развитие по следующим параметрам: 1) обращение к валидным базам данных и 2) использование достаточного количества источников, 3) раскрытие темы (от достаточного до глубокого), 4) умение систематизировать материал, 5) критическая оценка информации;

- личностно-деятельностное развитие по следующим параметрам: 1) выполнение работы в срок, 2) обращение за консультацией к преподавателю, консультанту в случае необходимости, 3) полнота выполнения задания (от достаточного до глубокого), 4) использование креативных и вариативных технологий исследования, 5) желание и готовность представить материалы своего исследования.

Каждая из позиций позволяла набрать максимальное количество баллов – 20; максимальное количество баллов за весь блок – 100.

Незначительные различия в развитии всех трех изучаемых компонентов, продемонстрированные студентами контрольной и экспериментальной групп, позволили считать проведение исследования правомерным.

По завершении первого семестра с обучающимися обеих групп было проведено промежуточное собеседование и анкетирование по выявлению проблем, связанных с учёбой, а также по оценке ими своего состояния. Было проведено интервьюирование преподавателей, работающих со студентами экспериментальной группы. После этого были внесены коррективы в организацию работы с цифровыми базами данных студентов экспериментальной группы, а также преподавателей.

В конце второго семестра учебного года нами также было проведено интервьюирование студентов экспериментальной группы и преподавателей, направленное на выявление проблем, мнений и предложений, связанных с организацией цифрового образовательного пространства. После завершения эксперимента, как и в начале учебного года, преподаватели, задействованные в учебном процессе экспериментальной и контрольной групп, подготовили задания, ответы на которые позволили оценить уровни аксеолого-гуманистического, личностно-деятельностного и когнитивно-поискового развития обучающихся обеих групп.

Проведенное исследование показало, что сегодня назрела острая необходимость перехода от декларирования рассуждений о пользе и вреде цифровизации для общества и его субъектов в целом и для системы образования в частности к формированию нового научно-информационного и социального поля и поиску механизмов объективного изучения данного феномена, что позволит сделать его использование менее социально травматичным и более эффективным. Важно упомянуть, что современная система образования подразумевает наличие набора проблем, которые являются стандартными для общества и одновременно выступают как стереотип профессиональной деятельности [Мухаметзянова, Мифтахов 2013; Fakhrutdinova, Kondrateva 2016].

К огромному сожалению, ряд преподавателей все еще понимают цифровую модернизацию образования как материально осязаемые и точечные проекты типа Инограда, Сколково, Инополиса и других центров цифровизации в разных регионах. Модернизация сводится в этом контексте к технологическим аспектам и попыткам имитации инновационных технологий на основе втягивания научной элиты в дискуссии, форумы, симпозиумы, дискуссионные панели и т.п., подвергая необоснованной критике институты цивилизации [Гонтмахер 2010].

Во время обсуждения с преподавателями возможности создания цифровой образовательной среды для студентов исторического отделения мы столкнулись с рисками организации цифрового субъектно-ориентированного научно-образовательного пространства в среде университета, которые мы отнесли к факторам субъективного толка, проявляющимся в готовности педагогического состава вуза к привлечению современных цифровых технологий в образовательный процесс, в неправомерном замещении понимания интенсификации за счет цифровизации и за счет потери субъектно-ориентированной направленности образовательного процесса.

При этом наше исследование позволяет утверждать, что риски преодолимы и цифровизация в университетском научно-образовательном пространстве, при учете и выявлении механизмов преодоления институциональных ловушек, является значимым фактором успешности подготовки будущих педагогов.

Нами была разработана программа и рекомендации по внедрению в образовательный процесс современных цифровых технологий. После преодоления сложностей, связанных с отсутствием материально-технической базы, студентам был предоставлен доступ в лаборатории, а недостаточное владение навыками цифровой грамотности преподаватели по собственной инициативе восполнили на курсах повышения квалификации.

На начальном этапе эксперимента все учащиеся продемонстрировали средний и выше среднего уровня аксиолого-гуманистического, личностно-деятельностного и когнитивно-поискового развития.

Измерение аксиолого-гуманистического развития показало, что обучающиеся контрольной и экспериментальной групп обладают средним уровнем – 11,4 балла и 11,5 балла соответственно.

Когнитивно-поисковое развитие, продемонстрированное обучающимися, показало средний уровень в обеих группах – 10,4 балла и 10,6 балла.

Параметры личностно-деятельностного развития у обучающихся контрольной и экспериментальной групп ниже среднего – 8,1 и 8,6 балла соответственно.

Проведенные в середине эксперимента анкетирование и интервьюирование обучающихся (контрольной и экспериментальной групп) и преподавателей позволили выделить ряд проблем, с которыми столкнулись участники эксперимента. Среди сложностей, возникающих у обучающихся, отмечались повышенная утомляемость,

спад интереса к учебному процессу. Мы предположили, что одной из причин может стать недостаточность живого социального взаимодействия [Мухаметзянова, Мифтахов 2013]. Другой причиной, названной участниками эксперимента, стало то, что большая часть работы выполнялась в дистанционном режиме и учащимся приходилось работать с большим количеством различных баз данных, при этом у них возникали сложности выделения значимых материалов и самих баз. Для решения этой проблемы преподавателям было рекомендовано настаивать на регулярном консультировании обучающихся при подготовке заданий. Учитывая социальную значимость образовательного процесса и многочисленные данные исследований лаборатории Андрея Курпатова (по данным которого цифровизация и цифровые технологии не всегда оказывают положительное воздействие на человеческий мозг, что ведёт к потере инициативы и депрессивному состоянию), человеку необходимо живое общение и свободное от «гаджетов» время. В связи с чем учебный процесс был пересмотрен, больше внимания стало уделяться групповым заданиям, также была расширена сфера презентации выполненных заданий. Иными словами, были добавлены социальная, творческая и креативная составляющие (<http://youtu.be/p-6JZbh-H0>).

По завершению эксперимента 78% процентов обучающихся и 94% преподавателей, участвовавших в эксперименте, отметили, что творчество, применяемое в учебном процессе, способствует развитию как когнитивных, так и социальных навыков учащихся [Фахрутдинова, Кондратьева 2015]. На соотношение вопросов об изучении, развитии и формировании одаренности и креативности у субъектов образовательной деятельности, в особенности на основе технологий цифровизации, указывает А.В. Морозов, и нам импонируют его размышления о соотношении этих понятий как нетождественных [Морозов 2019].

Привлечение цифровой среды в учебный процесс позволило усилить его интенсификацию, однако результаты стали более значительными во второй половине эксперимента, после того как были привлечены творческая, социальная и креативная составляющие.

Итоговые изменения аксиолого-гуманистического, когнитивно-поискового и личностно-деятельностного развития, полученные по результатам замеров, показали различия в измерениях в контрольной и экспериментальной группах, что позволяет судить о положительном влиянии цифровой научно-образовательной среды с позиции личностного и профессионального развития будущего учителя и формирования его личности в процессе профессиональной подготовки.

Измерение аксиолого-гуманистического развития показало, что в конце учебного года уровень повысился в обеих группах, однако в экспериментальной группе – более существенно. У обучающихся контрольной группы он составил 13,3 балла, что соответствует среднему уровню; у обучающихся экспериментальной группы – 16,6 балла, что соответствует уровню выше среднего.

Когнитивно-поисковое развитие, продемонстрированное обучающимися, показало промежуточный уровень между средним и выше среднего в контрольной группе – 12,8 балла и почти высокий уровень в экспериментальной группе – 16,6 балла.

Таким образом, нами были отражены положительные стороны цифровизации образовательного пространства, общие и специфические трудности, возникающие как у преподавателей, так и у студентов, и выявлены механизмы, пути и способы их преодоления.

Сегодня университеты формируют образовательную среду и научно-образовательное пространство, в котором создается не только явное, но и неявное знание, которое обеспечивает качество, количество разнообразных образовательных

программ, разрабатываемых на основе социальных ценностей с использованием новых цифровых образовательных технологий [Абакумова 2002, Вольчик, Маслюкова 2019].

Однако заметим, что отрицательные социально-педагогические эффекты влекут за собой увеличение административного персонала университета, отражающееся в неоправданном усилении контроля и администрирования, формирование типажа «засланного казачка», декларирование очевидных положений, например «необходимость формирования новых инновационных технологий», и др.

Использование цифровых технологий в высшем образовании оказывает в целом как позитивное – возможность актуализации, интенсификации и индивидуализации образовательного процесса, так и негативное, скрытое от внешнего наблюдателя влияние.

Организационная составляющая проекта показала, что основным риском организации цифрового субъектно-ориентированного образовательного пространства выступают факторы субъективного толка, а именно готовность педагогического состава вуза к привлечению современных цифровых возможностей глобального пространства в образовательный процесс, когда происходит неправомерное замещение понимания интенсификации за счет цифровизации через потерю субъектно-ориентированной направленности образовательного процесса из-за привлечения новых технологий. При этом наше исследование позволяет утверждать, что риски преодолимы и цифровизация университетского образовательного пространства вуза при учете рисков и достаточной изученности механизмов их преодоления является значимым фактором успешности будущих педагогов.

Для того чтобы не происходило изменение субъектности личности и не терялся интерес к самореализации и самоактуализации, важным видится сбалансированное сочетание коллективных и социально-коммуникативных форм взаимодействия с активным привлечением цифровых технологий [Кондратьева, Фахрутдинова 2017]. На протяжении всего развития человечества слово понималось как психологическое орудие развития, а цифра была лишь вспоминающим средством.

Библиографический список

Абакумова, Н. Н. Анализ и экспертиза обучающих программ: к проблеме эффективности дистанционного образования / Н. Н. Абакумова. – Текст : непосредственный // Открытое и дистанционное образование. – 2002. – № 2 (6). – С. 47–56.

Абакумова, Н. Н. Проблемы и условия становления педагогического профессионализма в дистанционном обучении / Н. Н. Абакумова. – Текст : непосредственный // Вестник Томского государственного университета. – 2004. – № 282. – С. 231–238.

Вольчик, В. В. Реформы, неявное знание и институциональные ловушки в сфере образования / В. В. Вольчик, Е. В. Маслюкова. – Текст : непосредственный // Terra Economicus. – 2019. – 17(2). – С. 146–162.

Гонтмахер Е. Ш. Российская модернизация: институциональные ловушки и цивилизационные ориентиры / Е. Ш. Гонтмахер. – Текст : непосредственный // Мировая экономика и международные отношения. – 2010. – №10. – С. 3–11.

Кондратьева, И. Г. Вопросы непрерывного и гибкого образования / И. Г. Кондратьева, А. В. Фахрутдинова. – Текст : непосредственный // Иностранные языки в современном мире: сборник материалов X Международной научно-практической конференции / под редакцией Д. Р. Сабировой, А. В. Фахрутдиновой. – Казань, 2017. – С. 140–147.

Морозов, А. В. К вопросу о соотносимости понятий "одарённость" и "креативность" в современной психологии / А. В. Морозов. – Текст : непосредственный // Личность в пространстве и времени. – 2019. – № 8. – С. 136–145.

Мухаметзянова, Ф. Г. Студент вуза как субъект учебно-профессиональной деятельности / Ф. Г. Мухаметзянова, А. Ш. Яруллина, В. Р. Вафина, Г. К. Бисерова. – Текст : непосредственный // Казанский педагогический журнал. – 2012. – №5–6 (95). – С. 20–27.

Мухаметзянова, Ф. Г. Феномен субъектности студента в психологии / Ф. Г. Мухаметзянова, И. И. Мифтахов. – Текст : непосредственный // Казанский педагогический журнал. – 2013. – №4 (99). – С. 126–130.

Полтерович, В. М. Институциональные ловушки и экономические реформы / В. М. Полтерович. – Текст : непосредственный // Экономика и математические методы. – 1999. – Т. 35. – №2. – С. 3–20.

Фахрутдинова, А. В., Построение учебно-воспитательного процесса вуза – современное понимание и принципы организации / А. В. Фахрутдинова, И. Г. Кондратьева. – Текст : непосредственный // Ученые записки Казанской государственной академии ветеринарной медицины им. Н.Э. Баумана. – 2015. – Т. 224. – № 4. – С. 233–236.

Fakhrutdinova, A. V. Contemporary tendencies of social tutoring in period of multiculturalism: moral characteristic / A. V. Fakhrutdinova, I. G. Kondrateva. – Текст : непосредственный // Man in India. – 2016. – Т. 96. – № 3. – С. 853–858.

Nichols, T. M. The death of expertise: the campaign against established knowledge and why it matters / T.M. Nichols. – Oxford University Press, 2017. – 440 p. – Текст : непосредственный

Hutner, O. Education Institutions as Organizations / O. Hutner, G. Krucken, G. Hinger. – Текст : непосредственный // Education in German-Receipt Developments in International Perspective. Springer, Cham. – 2018. – P. 133–176.

Khairutdinov, R. R. Historical significance of the image of Kazan virgin in the education of spirituality, morality, and patriotism / R. R. Khairutdinov, F. G. Mukhametzyanova, E. A. Venidiktova, A. S. Chugunov, A. V. Morozov. – Текст : непосредственный // Humanities and Social Sciences Reviews. – 2019. – Vol. 7. – № 5. – P. 682–686.

Khovanskaya, E. S. University as a social phenomenon / E. S. Khovanskaya, A. V. Fakhrutdinova, N. V. Maklakova. – Текст : непосредственный // Man in India. – 2017. – Т. 97. – № 9. – P. 101–107.

Zubkova, O. S. Linguosemiotical approach to the study of professional metaphor (based on the material of medical discourse) / O. S. Zubkova. – Текст : непосредственный // Russian Linguistic Bulletin. – 2016. – № 4 (8). – P. 86–88.